USAID
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

PROGRAMA REGIONAL DE USAID PARA EL MANEJO DE RECURSOS ACUÁTICOS Y ALTERNATIVAS ECONÓMICAS

PROGRAMA REGIONAL DE USAID PARA EL MANEJO DE RECURSOS ACUÁTICOS Y ALTERNATIVAS ECONÓMICAS

Esta publicación fue producida bajo revisión de la Agencia de Desarrollo Internacional de los Estados Unidos (USAID). Fue elaborado por Iniciativa Carey del Pacífico Oriental (ICAPO).

REPORTE FINAL DE ECOTURISMO

ENTREGABLE 3.3

Contracto No. EPP-I-05-04-00020-00-ICA

Presentado por: Iniciativa Carey del Pacífico Oriental (ICAPO)

Contacto: Alexander R. Gaos, Director Ejecutivo
3193 B Street
San Diego, CA 92102
Tel: (619) 818-0041
Email: info@hawksbill.org

Presentado a : Chemonics International, Inc.

This publication was produced for review by the United States Agency for International Development. It was prepared by ICAPO The author's views expressed in this publication do not necessarily reflect the views of the United States Agency for International Development or the United States Government.

Los puntos de vista expresados por el autor en esta publicación no reflejan necesariamente los de la Agencia de Desarrollo Internacional de los Estados Unidos (USAID) o el Gobierno de los Estados Unidos.

CONTENIDO

Resumen ejecutivo 1

Introducción 2

Alianzas público-privadas para llevar a cabo ecoturismo.....4
- Bahía Jiquilisco, El Salvador 4
- Estero Padre Ramos, Nicaragua 5

Voluntariado de prueba 6

Talleres de ecoturismo en la comunidad 7

Coordinación del programa.....9

Documentación y difusión 10

Talleres de fiabilidad.....10

Taller internacional de ecoturismo.....11
- Selección de participantes.....11
- Ubicación y programa del taller.....12
- Reunión de bienvenida y distribución de material didáctico 13
- Visitas de los sitios.....14
- Conclusiones y evaluación del taller.....17

Beneficios económicos locales 19
- Bahía Jiquilisco, El Salvador 19
- Estero Padre Ramos, Nicaragua 19
- Totales combinados 19

Conclusiones y recomendaciones 20

Referencias.....21

Anexos 22-33

FINAL REPORT ON ECOTOURISM

Executive Summary

The conservation and sustainable use of biological diversity and the eradication of extreme poverty are two of the most important global challenges of our time. The Eastern Pacific Hawksbill Initiative (ICAPO) recognizes that these two challenges are intimately linked and require coordinated action. The hawksbill turtle (*Eretmochelys imbricata*) is on the brink of extinction in the Eastern Pacific Ocean. The most important hawksbill nesting areas are concentrated in Jiquilisco Bay, El Salvador and Padre Ramos Estuary in Nicaragua, which account for over 90% of total nesting areas in the Eastern Pacific. The importance of these areas for the hawksbill turtle offers a unique opportunity to improve local socio-economic conditions through conservation activities, while giving this critically endangered species hope for the future.

Responsible ecotourism—also known as "volunteer tourism" that promotes conservation through participatory programs—has benefited sea turtle programs around the world. Participants pay a fee to join in conservation activities and local residents provide food and housing, generating income for the project and for the community. Working with local partners, ICAPO has carried out conservation activities and research on hawksbill nesting sites since 2008 in Jiquilisco Bay and 2010 in Padre Ramos Estuary. It hires local residents as program staff and has set up an incentives program to engage the community in conservation activities.

With support from the USAID Regional Program for Aquatic Resources and Economic Alternatives (USAID Regional Program), in 2011 and early 2012, ICAPO and its partners made important strides in establishing a permanent ecotourism program to complement existing efforts for hawksbill turtle conservation in Jiquilisco Bay and Padre Ramos Estuary.

Key activities and achievements include:

- Establishment of several public-private alliances
- Successful volunteer pilot program
- Several local trainings on sound business practices
- An international workshop to showcase successful ecotourism models for sea turtles
- Economic benefits for local residents and community groups

These activities are discussed in greater depth in this report. Once established, the program will scale up the viable travel industry to the program's target sites, which are characterized by joblessness and economic stagnation. These activities are an effective tool for poverty reduction and sustainable development.

RESUMEN EJECUTIVO

La conservación y el uso sostenible de la diversidad biológica y la erradicación de la pobreza extrema son dos de los principales desafíos a nivel global en nuestros tiempos. La Iniciativa Carey del Pacífico Oriental (ICAPO) ha reconocido que estos dos desafíos están íntimamente conectados y que ambos urgen una acción coordinada. La tortuga carey (*Eretmochelys imbricata*) está al borde de la extinción en el Océano Pacífico Oriental. Bahía Jiquilisco en El Salvador y Estero Padre Ramos en Nicaragua constituyen las agregaciones de anidación más importantes que quedan para la especie, albergando más que el 90% de la anidación de tortuga carey en todo el Pacífico Oriental. La importancia de esas áreas para la tortuga carey ha proporcionado una oportunidad única para mejoras locales en lo socio-económico a través de actividades de conservación, a la vez que dan esperanza al futuro de esta población de tortuga que se encuentra críticamente amenazada.

El ecoturismo responsable o también llamado 'voluntarismo', con esfuerzos de conservación a través de programas de participantes ha beneficiado numerosos programas de tortugas marinas en todo el mundo. Los participantes pagan una tarifa para asistir en las actividades de conservación, y también reciben hospedaje y alimentación de familias locales, lo cual genera fondos para el proyecto y la comunidad. ICAPO ha realizado actividades de conservación e investigación sobre la anidación de tortuga carey en Bahía Jiquilisco y Estero Padre Ramos con socios locales desde el 2008 y el 2010, respectivamente. Gente de la comunidad local han sido contratados como personal del programa y se ha puesto en práctica un programa de incentivos para cosechar el apoyo de la comunidad para actividades de conservación.

Con apoyo del Programa Regional de USAID para el Manejo de Recursos Acuáticos y Alternativas Económicas (USAID Regional Program), en el 2011 y el inicio del 2012 ICAPO y sus socios realizaron pasos importantes hacia el establecimiento de un programa permanente de ecoturismo que funcionaría en conjunto con los ya establecidos esfuerzos de conservación de tortuga carey en Bahía Jiquilisco y Estero Padre Ramos. Las actividades claves y logros incluyen:

- Establecimiento de varias alianzas publico privadas
- Exitoso programa de voluntariado de prueba
- Múltiples entrenamientos locales y talleres de fiabilidad.
- Un taller internacional para mostrar modelos exitosos de ecoturismo de tortugas marinas
- Beneficios económicos para varios miembros/grupos de la comunidad

Los detalles de estas actividades son destacados en este reporte. Una vez establecido, el programa expandirá la rentable industria de viajes a las áreas en desarrollo del programa, donde el trabajo es escaso y la economía agobiante. Estas actividades son una herramienta efectiva en la lucha para reducir la pobreza y conseguir un desarrollo sostenible.

INTRODUCCIÓN

Nicaragua es el país más pobre en Centroamérica y la segunda nación más pobre en todo el hemisferio occidental. Aunque ligeramente mejor en el aspecto económico, El Salvador es el país más densamente poblado en Centroamérica, llevándolo a altos niveles de pobreza en muchas áreas. Los conflictos socio-económico son particularmente evidentes en las áreas costeras de Bahía Jiquilisco en El Salvador y Estero Padre Ramos en Nicaragua (Figura 1). Ambos sitios consisten de amplios esteros de manglar rodeados por pequeñas comunidades que sobreviven principalmente de la pesca de subsistencia y agricultura. Con salarios que promedian menos de $100 al mes por la cabeza de familia (ICAPO 2012), muchas familias están generando a penas lo necesario para cubrir las necesidades más básicas, tales como comida y vestido. La escasez de empleo y las opciones extremadamente limitadas para generar ingresos en éstas áreas es un problema mayor, a menudo sirve como el ímpetu para realizar actividades dañinas como la destrucción del hábitat (e.g. agricultura, granjas de camarón, etc.), prácticas destructivas de pesca (e.g. pesca por bombeo, uso de equipos de pesca prohibidos, etc.), y la recolección ilegal de huevos de tortuga marina. A pesar de esas presiones, los dos esteros todavía son abundantes de vida silvestre y representan bosques de manglar en su mayoría bien preservados en sus respectivos países.

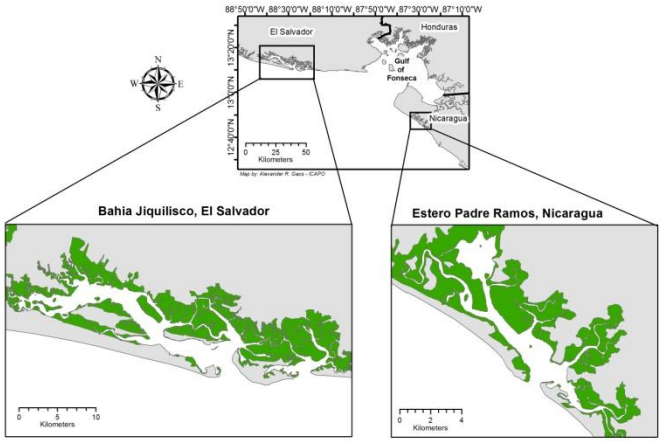


Figura 1. Ubicación de Bahia Jiquilisco en El Salvador y Estero Padre Ramos in Nicaragua.

La tortuga carey (*Eretmochelys imbricata*) que habita en la costa Pacífica de las Américas es considerada una de las poblaciones de tortuga marina más amenazada del planeta y solo hasta hace cuatro años estaba considerada como extinta localmente en esta región (Gaos et al. 2010; Wallace et al. 2011). Sin embargo, recientemente se descubrió que Bahía Jiquilisco y Estero Padre Ramos albergan cientos de tortugas carey cada año, juntos *suman aproximadamente el 90% de la anidación para la especie en todo el Pacífico Oriental* (Gaos y Urteaga 2010; Liles et al. 2011). A pesar de este nuevo optimismo de conservación, se estima que solo 200-300 tortugas carey anidan a lo largo de los 15,000 Km. de costa del Pacífico Oriental (Gaos et al. 2010), esto sugiere que es improbable que la especie sobreviva sin las acciones coordinadas para conservarla y recuperarla. Los nuevos hallazgos en Bahía Jiquilisco y Estero Padre Ramos han proporcionado una oportunidad única para mejorar las condiciones socio-económicas locales a través de la conservación, a la vez que dan esperanza para el futuro de esta población de tortuga críticamente amenazada.

En el transcurso de tres años, ICAPO ha formado alianzas con varios grupos locales de la comunidad para iniciar conservación de tortuga carey y programas de mejora a la

comunidad en los dos esteros. El apoyo de la comunidad local y la pertenencia del proyecto han sido las piedras angulares de los muchos éxitos conseguidos a la fecha, los cuales incluyen cerca de 1,000 nidos protegidos y beneficios económicos a más de 150 familias locales. El personal del programa, incluyendo los coordinadores del proyecto y los técnicos de campo, consiste completamente de gente de la comunidad local. De esta forma, el programa provee empleo directo a más de 15 individuos de las comunidades aledañas.

Además, el programa tiene un programa local de incentivos que extiende los beneficios económicos a cientos de familias y ha asegurado la participación local en los esfuerzos de conservación, nunca antes vista. Este enfoque es altamente exitoso, pues ha llevado a un nivel de protección de nidos de más del 90%, fuertes beneficios para los recolectores de huevos (incluyendo pescadores locales, estudiantes, y amas de casa), y un fuerte apoyo de la comunidad. Los incentivos son pagados a través de un sistema de bonos que está vinculado a los mercados locales (pulperías) localizados en comunidades claves, fortaleciendo también estos pequeños negocios locales.

A la fecha ICAPO ha sido capaz de liderar exitosamente esfuerzos para consolidar financiamiento para el programa a través de varias becas y apoyo público, incluyendo lo proporcionado por el Programa Regional USAID. Sin embargo, con el objetivo máximo de poder trasferir el control completo del programa a los grupos locales de la comunidad, nuestro equipo está consciente de la necesidad para desarrollar una fuente de ingreso sostenible.

El ecoturismo responsable o 'voluntarismo' con esfuerzos de conservación a través de programas de participantes ha beneficiado varios programas de tortuga marina en todo el mundo. La idea en gran parte se desarrolló en los 1990s junto con una creciente conciencia del viajero en temas en torno a la conservación de tortugas marinas. A la vez que esta clase de turismo ofrece una aventura para el participante, también amplía la rentable industria viajera hacia países/áreas en desarrollo, donde el empleo es a menudo escaso. Los participantes pagan una tarifa para participar en las actividades de conservación, reciben alimentación y hospedaje de familias locales, de esa forma se generan fondos para el proyecto y la comunidad. Los participantes típicamente se involucran también con otros temas locales de tipo ecológico y social, proporcionando experiencias únicas a nivel cultural y educativo tanto para los visitantes como para la gente local. El personal de ICAPO ha desarrollado exitosamente programas ecoturísticos de tortugas marinas en varios países, llevando a una autosostenibilidad financiera del 100% dentro de 2-3 años.

En el 2011 el potencial de crear un programa como esos fue presentado a los comités de tortuga carey locales y a la comunidad en general. Después de varias reuniones, los grupos acordaron que un programa de ecoturismo beneficiaría a las comunidades y al programa. Los factores que ayudaron a que los grupos apoyen la idea incluyen: el atractivo único de Bahía Jiquilisco y Estero Padre Ramos como esteros prístinos con abundante vida silvestre, así como también de ser los únicos dos sitios en el Pacífico Oriental donde es posible trabajar con tortuga carey; el potencial de lograr una forma

sostenible de ingreso para apoyar al personal local del programa y el programa de incentivos; y la oportunidad de poder incrementar substancialmente el ingreso familiar en las comunidades locales a través de hospedaje ecoturístico, preparación de comidas, paseos, y artesanías.

Con el apoyo clave del Programa Regional de USAID y otros socios del proyecto, en el 2011 y el inicio del 2012 se dieron pasos importantes hacia el establecimiento permanente de un programa de ecoturismo de conservación de tortuga carey en Bahía Jiquilisco y Estero Padre Ramos. Las actividades incluyen la identificación de grupos locales y formación de alianzas público-privadas para hospedar turistas/participantes, desarrollo de material técnico y de difusión para potenciar el programa, una serie de talleres nacionales e internacionales para mejorar la capacidad local para recibir ecoturistas y beneficiar activamente del programa. Los detalles de estas actividades y resultados son presentados aquí.

ALIANZAS PÚBLICO PRIVADAS PARA LLEVAR A CABO ECOTURISMO

Se establecieron alianzas público-privadas en Bahía de Jiquilisco y Estero Padre Ramos para llevar a cabo actividades de ecoturismo de tortuga carey, incluyendo hospedaje para turistas, proporcionando alimentación y actividades de turismo. Muchas de estas alianzas actualmente existen bajo un acuerdo de trabajo más que una Carta de Intenciones (CDI) formal escrita, pero es probable que cuando el programa de ecoturismo continúe y avance su crecimiento se tendrá la necesidad de realizar contratos formales.

Bahía Jiquilisco, El Salvador

El grupo local clave con que ICAPO está trabajando en Bahía Jiquilisco para proveer hospedaje a los participantes del programa de ecoturismo durante la temporada de anidación de tortuga carey 2012 es ‘Cooperativa Las Águilas’. Esta cooperativa está conformada por varias familias de pescadores locales en el área y tienen un complejo de tres cabinas con dos camas cada una y un área común. La Cooperativa Las Águilas también estará proporcionando servicios de comida para el programa de participantes durante la temporada 2012. Un segundo grupo con quienes trabajamos en Bahía Jiquilisco para proporcionar una opción de hospedaje menos rústico es conocido como ‘Comité Turístico La Pirraya’. El comité esta formado por gente local de La Pirraya y tiene un complejo turístico que incluye varias cabinas y un muelle para admirar la bahía. Muchos de los miembros han recibido entrenamiento formal en la preparación de alimentos, higiene y servicio al cliente.

ICAPO también ha formado una relación de trabajo con ‘Xiriualtique Tours’ para proveer actividades turísticas a los participantes del programa de ecoturismo de conservación de tortuga carey en Bahía Jiquilisco. Este es un grupo local que organizará y hará disponible varias actividades para los participantes durante la temporada de anidación de tortuga carey del 2012. Los servicios de turismo que están siendo promocionados a los participantes son pesca deportiva, paseos en el manglar, observación de aves y paseos a caballo.

Estero Padre Ramos, Nicaragua

En Estero Padre Ramos, ICAPO ha establecido una CDI formal (Anexo 1) con 'Finca Ecológica la Trinchera' para proveer hospedaje a los participantes del programa de ecoturismo durante la temporada de anidación de tortuga carey del 2012. Este grupo esta conformado por varias familias del pueblo de Padre Ramos. El establecimiento tiene tres cabinas con tres camas cada una. También estamos trabajando con la 'Cooperativa Carlos Ulloa', un grupo de mujeres en la comunidad que ofrece servicios de comida. Este grupo también tiene cargo la piscina para ver a los cocodrilos en Padre Ramos y ofrecerá estas actividades a los participantes.

En Estero Padre Ramos, ICAPO también está trabajando con 'Padre Ramos Tours' para ofrecer actividades turísticas a los participantes del programa de ecoturismo de conservación de tortuga carey. Padre Ramos Tours es una cooperativa relativamente nueva conformada por 13 individuos de las comunidades de Venecia y Padre Ramos. A través de las colaboraciones con este grupo ICAPO espera también fortalecer su capacidad organizativa y de turismo. Un segundo grupo manejado por gente local en Estero Padre Ramos con quien ICAPO está trabajando para proveer oportunidades de turismo es la cooperativa de pescadores 'Cooperativa Multisectorial de Jiquilillo, Los Zorros y Padre Ramos' (COJIZOPA). COJIZOPA ha jugado un rol importante en el establecimiento del programa de conservación de tortuga carey en el área y ofrece paseos en bote por el estero así como también paseos para correr olas en los puntos más populares que están más cerca.

Figura 2. Establecimientos en las comunidades locales que hospedarán a turistas como pate del programa de conservación de tortuga carey 2012.

Figura 3. Paseos en bote y a pie de los esteros de manglar guiados por gente local estarán disponibles para los participantes de ecoturismo durante la temporada de anidación 2012.

VOLUNTARIADO DE PRUEBA

Como una medida inicial para evaluar las habilidades de la comunidad para tratar con turistas extranjeros que vienen a trabajar con el programa, así como también para evaluar los intereses ecoturísticos de los participantes, ICAPO realizó un voluntariado de prueba con dos participantes del programa durante la temporada de conservación de tortuga carey 2011 (Cuadro 1).

El primer voluntario, Marteen Stoltz, vino por un total de un mes y medio (Junio/Julio 2011) y participó tanto en Bahía Jiquilisco como en Estero Padre Ramos. El pasó sus primeras cinco semanas en Bahía Jiquilisco y fue hospedado por miembros de la 'Cooperativa de Pescadores La Pirraya' en la comunidad de La Pirraya. El participó en las tres áreas principales del proyecto (Las Isletas, La Pirraya y Punta San Juan), dando ayuda importante tanto en los patrullajes nocturnos en la playa como en el manejo del vivero. Posteriormente Maarteen fue ubicado en el programa en Estero Padre Ramos por dos semanas, donde permaneció en la comunidad de Padre Ramos y participó en todas las facetas del programa de conservación de tortuga carey.

El segundo voluntario, James Turner, fue un estudiante que pasó dos semanas (Julio/Agosto 2011) en el programa de Estero Padre Ramos. James se hospedó en la casa del Ministerio del Ambiente, junto con el personal del proyecto. James también aportó importantes horas de trabajo para el programa, ayudando en las actividades de monitoreo y conservación de tortuga carey en las principales áreas del proyecto (Punta Venecia e Isla Tigre).

Cuadro 1. Información de los dos turistas del programa de conservación que participaron en el voluntariado de prueba del prorama.

Name	Country	Lenth of stay	Project site
[redacted]	Holland	1.5 months	Bahia Jiquilisco and Estero Padre Ramos
	USA	3 weeks	Estero Padre Ramos

Los dos voluntarios forjaron importantes lazos con la gente local (Figura 4), participando en actividades del día a día de la comunidad, como eventos deportivos y sociales locales. También realizaron varias actividades turísticas, incluyendo paseos por el manglar, pesca deportiva y correr olas. Ambos voluntarios proporcionaron importantes comentarios sobre sus experiencias, ayudando a identificar áreas que necesitan atención para seguir avanzando. Esto incluye la necesidad esencial de que el coordinador del proyecto en el sitio hable tanto español

Figura 4. Voluntario Maarteen Stoltz con el personal local del programa en Bahía Jiquilisco, El Salvador.

como inglés para facilitar el trabajo con el programa e interacción con la gente de la comunidad local. Ellos también hicieron hincapié de la necesidad de expresar realmente lo duro del trabajo de ser voluntario con el proyecto, de esa manera dar a los voluntarios una perspectiva realista de lo que pueden esperar, lo cual incluye largas horas de la noche, lluvias intensas, mosquitos, etc. Al final, los dos voluntarios quedaron fascinados con su experiencia en el programa y estuvieron extremadamente satisfechos con las provisiones de comida, así como también con la aceptación total de las comunidades locales. Ambos voluntarios lo recuerdan como una experiencia irrepetible y nos urgieron a seguir adelante con el desarrollo del programa de ecoturismo de conservación de tortuga carey en los dos sitios. Como esto fue un voluntariado de prueba, durante el 2012 se incrementará el número de voluntarios que participen en el programa a través de esfuerzos agresivos de reclutamiento.

TALLERES DE ECOTURISMO EN LA COMUNIDAD

Se realizaron talleres de ecoturismo de un día de duración en Estero Padre Ramos y Bahía Jiquilisco el 3 y 7 de enero del 2012, respectivamente. Al taller en Estero Padre Ramos asistieron 31 participantes (Anexo 1), mientras que al taller en Bahía Jiquilisco asistieron 20 participantes (Anexo 3). Entre los asistentes habías miembros del comité local de tortuga carey (en Estero Padre Ramos), así como también de las cooperativas locales (pesca, turismo, etc.) y otros grupos comunitarios. Ambas reuniones fueron estructuradas de manera similar e involucraron una amplia discusión sobre la creación de un programa de ecoturismo. Aunque ya se habían realizado esfuerzos para evaluar la viabilidad de un programa de ecoturismo, incluyendo discusiones individuales con cooperativas así como también el voluntariado de prueba mencionado anteriormente, los talleres representaron el inicio oficial del plan a largo plazo para desarrollar el programa de ecoturismo en conjunto con todos los actores principales.

El objetivo principal de los talleres fue proporcionar las herramientas iniciales y la comprensión conceptual de cómo funciona en su totalidad un programa de conservación de participante. Esto incluye una amplia variedad de temas que van desde el reclutamiento de participantes internacionales, manejo de voluntarios, transporte, actividades del voluntario, hospedaje, alimentación, y muchos otros aspectos. El taller fue liderado por el Director Ejecutivo de ICAPO (Alexander Gaos), quien compartió su experiencia manejando programas exitosos internacionales de conservación y ecoturismo en otros países.

Se discutieron varios aspectos con respecto a la organización y consideraciones necesarias que deben tenerse entre la gente de la comunidad y los de afuera de las áreas que están involucrados con el programa, lo cual se consideró fundamental para el éxito del programa. Se enfatizó lo esencial que era un Director del Programa para asegurar que el programa tenga una persona dedicada a enfocarse en su desarrollo sistemático. Se mencionó que ya estaba encaminado el esfuerzo para entrevistar y contratar esa persona, quien tendría su base en Managua, Nicaragua, pero sería responsable de coordinar el programa tanto para El Salvador como Nicaragua con el personal de ICAPO en cada país.

El Director del Programa estaría a cargo de una página en internet con la información detallada de las actividades de los voluntarios, proporcionando respuestas inmediatas a las preguntas de participantes potenciales, coordinar su arribo al país y su participación en el proyecto, y arreglar el hospedaje y alimentación del participante con proveedores locales. El Director también coordinaría las acciones con los técnicos de campo del proyecto, de esta forma los voluntarios serían incluidos en los roles de trabajo y el programa de conservación de tortuga carey encabezado por la comunidad.

Las razones y la necesidad para el establecimiento del programa de ecoturismo fue también un punto central de la discusión. Los programas de conservación dependen de becas y otras fuentes de financiamiento que están sujetos a renovación anual, lo cual hace que los programas puedan ser cerrados si los fondos necesarios no son alcanzados, i.e. la dependencia de tal financiamiento errático amenaza la viabilidad a largo plazo de los programas de conservación. Los programas de ecoturismo de conservación de tortuga marina representan una forma sostenible y mucho más estable de ingresos una que vez que han sido establecidos y es una opción viable para proporcionar fondos claves a largo plazo para el programa, incluyendo los salarios del personal local y los incentivos para la protección de huevos. Esto sería generado a través del pago de una tarifa que aporta cada participante, lo cual sería establecido democráticamente por todos los involucrados en el programa de tortuga carey de cada sitio. Esa tarifa cubriría los costos de alimentación y hospedaje del participante, a la vez que proveería fondos extras que irían hacia el fondo del programa de tortuga carey.

Se discutieron dos modelos de hospedaje para participantes. Siendo la primera un centro comunitario donde los participantes serían hospedados, pero que también serviría como la casa estación del proyecto donde se programarían/elaborarían los patrullajes nocturnos y los horarios de trabajo. La estación sería también como el área de las comidas para los voluntarios, así como también un sitio para la socialización y otras funciones del programa. El segundo modelo es el uso de homestays, donde los participantes viven con familias locales para aprender sobre la cultura local y tener una experiencia más personal. Hubo un consenso en que se haría un esfuerzo para implementar los dos modelos, pero que el programa empezaría usando el modelo común debido a que las condiciones de las casas para los homestays requerirían algunas mejoras, lo cual sería más factible para el año siguiente del programa.

Se discutieron en detalle las actividades de los participantes y las logísticas de incorporar a los participantes en los planes de trabajo del proyecto. Una vez entrenados, los participantes serían responsables de realizar las mismas actividades que el personal local del programa, incluyendo patrullajes nocturnos, marcaje de tortugas, reubicación de nidos, vigilancia de vivero, liberación de crías, excavaciones de nidos, etc. Cada participante deberá recibir una sesión de entrenamiento a su llegada para familiarizarse con el funcionamiento del proyecto y las metodologías. Para asegurar el entrenamiento correcto del participante y las actividades coordinadas entre los participantes y el personal del proyecto, es importante tener un coordinador de participantes en el sitio que no solo sea familiar con todos los aspectos del proyecto y como dirigir a los voluntarios, sino que también sea bilingüe. Fue acordado que la opción más factible probablemente

sea un voluntario internacional *ad honorem* dispuesto a dedicar varios meses al proyecto como parte de su desarrollo profesional, de esa forma no costaría económicamente al proyecto, al mismo tiempo que se conseguirían los resultados esperados.

Además de las actividades de conservación de tortuga carey, las actividades alternativas para los ecoturistas en Bahía Jiquilisco y Estero Padre Ramos fueron identificados como opciones importantes para incrementar beneficios económicos a los miembros de la comunidad. Estos incluyen actividades como observación de aves, paseos al manglar y a la playa, pesca, correr olas, educación local, limpieza de playas y actividades de conservación enfocados en otros temas aparte de tortugas marinas (e.g. restauración de manglar). Estas opciones serán un foco central en el desarrollo del programa de ecoturismo de conservación de tortuga carey.

Se resaltó también que el programa de ecoturismo de conservación de tortuga carey no es un paquete turístico típico en el cual los turistas llegan, visitan el área, y luego se van. Mas bien, los participantes del programa permanecen desde semanas a meses y trabajan realmente en el programa, no solo observan o se pasean. Después de participar en el programa, los participantes compartirán sus experiencias con otros y el "boca a boca" representa un componente importante en la promoción internacional del programa. Esto ayudará a aumentar la reseña de los sitios del programa como no solo para el trabajo de conservación de tortuga carey, sino como destino para el turismo en general.

Los talleres se clausuraron con una amplia discusión sobre los aspectos del programa y la necesidad de ser concientes de que crear un programa de ese tipo requiere tiempo y paciencia. El establecer los mecanismos de logística así como también la difusión internacional podría tomar un par de años, pero con el apoyo y la motivación de todos los involucrados, las probabilidades de éxito son extremadamente optimistas. Los factores que ayudaron a que los asistentes de las reuniones apoyaran la idea de establecer un programa de ecoturismo incluyen: el atractivo único de Bahía Jiquilisco y Estero Padre Ramos como esteros prístinos con abundante vida silvestre, así como también ser los únicos lugares en todo el Pacífico Oriental donde es posible trabajar con tortugas carey; el potencial para mantener una forma sostenible de ingreso para apoyar el personal local del programa y el programa de incentivos; y la oportunidad de incrementar básicamente el ingreso en las comunidades locales a través del suministro de hospedaje y alimentación, paseos, y artesanías a los ecoturistas.

COORDINACIÓN DEL PROGRAMA

En enero del 2012, ICAPO contrató a un director del programa de ecoturismo para manejar, coordinar y supervisar todos los aspectos del programa de ecoturismo en Bahía Jiquilisco y Estero Padre Ramos. El Director (David Melero) ha manejado programas ecoturísticos por varios años en Costa Rica y tiene una amplia experiencia en el desarrollo de ese tipo de proyectos. El director del programa de ecoturismo ha realizado varios viajes a los sitios de los proyectos para organizar a las comunidades y discutir logísticas para la próxima temporada 2012.

DOCUMENTACIÓN Y DIFUSIÓN

Basados en los comentarios del voluntariado de prueba así como también en las experiencias previas del personal de ICAPO con programas de ecoturismo en otros países, ICAPO continuará desarrollando una documentación amplia que será usada en conjunto con el programa de ecoturismo, que incluyen formatos de aplicación, manuales del programa, dispensas de seguro, etc.

ICAPO también empezó a desarrollar herramientas de difusión y de comunicación necesarias para reclutar voluntarios internacionales, incluyendo una página en internet de voluntario y descripciones del proyecto para grupos de difusión como Idealist.org, Stopdodo.com, SEE turtles, y otros.

TALLERES DE FIABILIDAD

El director del programa de ecoturismo facilitó dos talleres de fiabilidad (un taller en cada sitio), atendido por un total de 69 participantes (ver Anexos 4 & 5). Los dos talleres siguieron la misma estructura y fueron divididos en varios temas.

Lo primero en lo que se enfocó fue proporcionar entrenamiento sobre las condiciones necesarias que deben tener las cabinas y los cuartos. Se discutieron los detalles y las necesidades estructurales mínimas e ideales, mueblería y comodidades, así como también la limpieza y el mantenimiento. La creación de un "crédito de casa" fue tomado en cuenta. Este es un modelo que actualmente está siendo considerado como un mecanismo para dar facilidad a los administradores de los hospedajes para realizar mejorar en sus instalaciones incluso antes de recibir turistas (i.e. antes de la generación del capital necesario para hacer las mejoras). Los créditos serían devueltos a través de los fondos generados por la recepción de turistas una vez que las opciones de hospedaje sean construidas y/o mejoradas, o a través de dar hospedaje a turistas a cambio de las mejoras en las instalaciones. Por último, se dio entrenamiento en como manejar los gastos de alquiler de cabinas y demás asociados.

Es importante que los proveedores de los servicios de comida sean capaces de producir grandes cantidades de comida en relativamente corto tiempo y de manera regular. Además, deben cumplirse procedimientos seguros para garantizar que los turistas no se enfermen. Sólo basta un caso de intoxicación alimentaria para empañar la reputación del programa. Durante el tema del segundo taller, se dio entrenamiento en higiene en la preparación de los alimentos, así como también la higiene personal de los que cocinan y los que sirven la comida. Se elaboraron menúes hipotéticos y se discutieron los platos que harían buena combinación entre comidas tradicionales locales con comida moderna y demás provisiones. Por último, se dio entrenamiento en el manejo de gastos de comida y cuadernos de control relacionados.

El tema del tercer taller se centró en cómo capturar el dólar del turista a través de la oferta de actividades extras que no estén asociadas directamente con el programa de conservación de tortuga carey. Actividades como paseos a las playas locales, manglares y esteros; paseos/alquiler de caballos, viajes para correr olas, artesanías hechas localmente, entre otras. Se dio entrenamiento en mercadeo local como un medio para atraer turistas,

así como también en estrategias para acercarse a clientes potenciales, con un énfasis en el hecho que los proveedores de servicio exitosos brindan un servicio efectivo y tienen habilidades de hospitalidad en todas sus operaciones. Se hizo hincapié en factores importantes tales como las relaciones humanas efectivas, tener los servicios disponibles, artículos e información en todo momento, ser comprensivo con los horarios de los turistas, siendo receptivo y responsable.

TALLER INTERNACIONAL DE ECOTURISMO

Se realizó un taller internacional de ecoturismo en marzo del 2012 para fortalecer la capacidad local en relación al desarrollo del programa de ecoturismo de conservación de tortuga carey. Al visitar modelos de ecoturismo de tortuga marina establecidos en Costa Rica, el objetivo fue proveer experiencias de primera mano para los principales actores involucrados con el programa de ecoturismo. Al hacer esto, los actores fueron expuestos tanto a las ventajas como a los desafíos de esa clase de programas, las oportunidades socio-económicas disponibles y se incrementó una comprensión general del potencial de ese tipo de programas. Clave a la experiencia fueron las interacciones con gente de la comunidad que participan con los programas de ecoturismo con tortugas marinas en los sitios visitados y las recomendaciones de su parte de cómo abordar esta oportunidad de la mejor manera.

Selección de Participantes –

Ocho individuos involucrados en las actividades de conservación de tortuga carey y/o con el potencial se cumplir un rol importante en el éxito del programa de ecoturismo de conservación de tortuga carey en Bahía Jiquilisco y Estero Padre Ramos fueron seleccionados para participar en el taller. En total, se seleccionaron cuatro participantes de cada sitio (Figura 5). Además, el director del programa de tortuga marina de Fauna y Flora Internacional participó en el taller, esto para facilitar la coordinación y desarrollo del programa.

Figura 5. Nombres y roles de los participantes del taller internacional de ecoturismo de Bahía Jiquilisco (Ani Henríquez, Ángel Sánchez, Ana Castro y Fermín Flores) y Estero Padre Ramos (Perla Torres, Carlos Quintanilla, Eddy Madariaga, Darwin Mondragón y Luis Manzanares).

Ubicación del taller y programa-

La costa caribeña de Costa Rica tiene un gran número de proyectos de conservación de tortugas marinas que tienen programas de ecoturismo internacionales bien establecidos, algunos con más de 10 años de existencia. Entre los proyectos es posible encontrar programas basados en varios modelos. Las fechas de los talleres coincidieron con el pico de la temporada de anidación de la tortuga baula (*Dermochelys coriacea*) en el Caribe y al escoger esta área para realizar el taller fue posible mostrar los programas en acción, donde los participantes internacionales estuvieron realmente presentes e involucrados en las actividades de monitoreo/conservación.

Figura 6. Ubicación del taller y los sitios visitados en la costa caribeña de Costa Rica.

Los proyectos escogidos fueron "Salvemos las Tortugas Marinas de Parismina", localizado en la comunidad de Barra de Parismina, y "WIDECAST-Pacuare", localizado al norte de la boca del Río Pacuare (Figura 6). Estos dos proyectos protegen aproximadamente 15km de costa entre la boca del río Jalova, al sur del Parque Nacional Tortuguero, y la boca del río Pacuare. La frontera compartida de estos proyectos está localizado en la Laguna Perlas, un cuerpo de agua encerrado que se abre al mar durante la temporada de lluvia y divide una playa continua en dos extensiones separadas.

Cuadro 2. Programa del taller internacional de ecoturismo del 29 de marzo al 4 de abril 2012.

	1:00	2:00	3:00	4:00	5:00	6:00	7:00	8:00	9:00	10:00
29-mar	Hotel en San Salvador				Tica Bus a Managua			Desayuno	Tica Bus	
30-mar	Hotel Casa Los Espinoza (Managua)							Presentación	Bus a San José	
31-mar	Hotel Casa Ridgway (San José)					Desayuno	Bus a Caño Blanco (Parismina)			
01-abr	Casa de voluntarios en Parismina						Desayuno	Bote WIDECAST		INTRO
02-abr	Estación de voluntarios WIDECAST								Bus a San José	
03-abr	Hotel Casa Ridgway (San José)						Desayuno	Bus a Managua		
04-abr	Casa Los Espiniza				Tica Bus a San Miguel			Desayuno	Tica Bus	

	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00	23:00	0:00
28-mar				Viaje a San Salvador				Cena	Hotel en San Salvador					
29-mar	Tica Bus	Almuerzo	Tica Bus a Managua			Taxi a hotel		Cena	Hotel Casa Los Espinoza (Managua)					
30-mar	Bus a San José							Cena	Hotel Casa Ridgway (San José)					
31-mar	Bus	INTRO	Almuerzo	Presentación	Presentación	Presentación	Tiempo Libre	Cena		Patrullaje nocturno (opcional)				
01-abr	Tiempo Libre	Almuerzo	Tiempo Libre	Presentación				Cena		Patrullaje nocturno (opcional)				
02-abr	Bus a San José			Almuerzo	Bus a San José		Tour San José		Cena	Evaluación		Hotel Casa Ridgway		
03-abr	Bus a Managua		Almuerzo	Bus a Managua				Cena	Hotel Casa Los Espinoza (Managua)					
04-abr	Tica Bus	Almuerzo	Tica Bus		Viaje a Bahía Jiquilisco									

El Salvador	Nicaragua	Costa Rica	Actividades del taller

El Cuadro 2 muestra el programa del taller, incluyendo el transporte internacional. La ubicación remota de las comunidades de donde provenían los participantes, aunado al uso de transporte por tierra, el último utilizado por las limitaciones de fondos, requería 2-3 días de transporte para llegar a los sitios del taller.

Reunión de bienvenida y distribución de material didáctico-

La primera reunión de grupo de los participantes del taller fue realizado en las oficinas de FFI en Managua el 30 de marzo 2012 a las 8:00am. Durante una presentación de apertura, los participantes tuvieron la oportunidad de presentarse ellos mismos y exponer su relación con el programa de conservación de tortuga carey en su área. El facilitador del taller (el director del programa de ecoturismo de conservación es David Melero) presentó el itinerario del taller y una breve descripción de las logísticas. Posteriormente, se dio una visión general del taller y se pidió a los participantes que comentaran sus expectativas con respecto al taller. Por último, se distribuyeron carpetas a todos los participantes conteniendo varios documentos, que incluían:

- Carpeta de plástico con los logos de los organizadores del taller (ICAPO, USAID, FFI) y el nombre/fecha del taller
- Itinerario del taller
- Descripción de las actividades e información sobre los sitios a visitar.

- Copia del capitulo del libro “Livelihoods, community well-being and species conservation: Conservation and livelihoods” de Montoya & Drews (2006)
- Copia de “Money Talks” de Troeng & Drews (2004)
- Dos lapiceros y cuaderno
- Folleto con información sobre la justificación, necesidad y objetivos del taller

Visitas a los sitios-

1. Parismina

Parismina fue seleccionado para servir como modelo de un programa de ecoturismo de conservación de tortugas marinas manejado por una comunidad local. El programa “Salvemos las Tortugas Marinas de Parismina” ha trabajado con participantes internacionales por 10 años y es un ejemplo vivo de un programa de turismo sostenible, de tortugas marinas basados en la comunidad. El programa funciona completamente en homestays e involucra un total de 27 casas/familias. El programa también tiene 15 guías locales que hacen los patrullajes de tortugas e interactúan con los participantes. La presidente del programa (Vicky Taylor) fue nuestra anfitriona y ha servido como el nexo entre los participantes y la gente de la comunidad local para la integridad del programa.

A la llegada a Parismina, uno de los líderes comunitarios del programa (Jerry Cruz) dio una presentación de bienvenida con información sobre el establecimiento y evolución del proyecto. La presentación incluyó información sobre la filosofía del programa y la forma como es que está organizada a un nivel comunitario. Posteriormente, el programa organizó una reunión con varios locales que hospedan a los participantes y trabajan con el proyecto. Los anfitriones locales compartieron como ellos se iniciaron con el programa, sus dudas (en ese tiempo y las actuales), los errores que cometieron y como ellos han “aclimatado” sus interacciones con los participantes internacionales. Mientras que en un inicio las interacciones con los participantes fueron algunas veces algo nuevo, estas evolucionaron en experiencias queridas que permitieron que los anfitriones no solo se beneficien económicamente, sino también culturalmente y personalmente. Las relaciones entre los participantes y las familias anfitrionas a menudo perduran indefinidamente, como el contacto entre individuos después de 5 años. La gente de la comunidad también discutió la necesidad de tener condiciones mínimas para los participantes, incluyendo una cama, ventilador, mosquitero, armario, seguridad, baño limpio, etc. Posteriormente, se invitó a los participantes del taller a ver algunas de las casas donde los voluntarios se hospedan, las cuales fueron simples, con un cierto grado de mantenimiento. Esto fue de suma importancia para demostrar la viabilidad de hospedar participantes en Bahía Jiquilisco y Estero Padre Ramos con solo implementar algunos mejoras menores.

Figura 7. Visita al proyecto en Parismina, Costa Rica.

Figura 8. Actividades del taller con la gente de la comunidad participantes del programa de ecoturismo de conservación de tortugas marinas en Parismina, Costa Rica.

Por la tarde del primer día del taller, el Presidente de "Salvemos las Tortugas Marinas de Parismina" presentó el sistema financiero y legal implementado por el programa. Se identificó al programa de ecoturismo como un componente fundamental para financiar las actividades de conservación y generar ingresos para la comunidad, siendo este último el principal beneficiario del programa. La importancia de la comunidad en hacer el trabajo del programa a través de un esfuerzo unificado fue resaltado como una necesidad a fondo.

Figura 9. Artesanías hechas por la gente de la comunidad de Parismina, Costa Rica.

Por último, el grupo discutió mecanismos adicionales para generar ingresos a través el programa de ecoturismo de conservación, principalmente a través de la fabricación y venta de artesanías. Una pequeña feria de artesanías fue realizada en la cual la gente de la comunidad local expusieron sus trabajos (Figura 9), los cuales incluyeron piezas hechas de madera, papel, coco, hueso y materiales de plástico reciclado. La gente de la comunidad discutió como hacer los artículos, así como también los costos y las estrategias de difusión.

2. Pacuare

A pesar de más de una década de experiencia manejando un proyecto de ecoturismo de conservación de tortugas marinas, el proyecto WIDECAST en Pacuare ha sido puesto en práctica recientemente y usa un modelo diferente al usado en Parismina. En Pacuare, WIDECAST ha asumido la infraestructura previamente administrada por "La Tortuga Feliz" para hospedar a los participantes del proyecto. La operación es más un modelo de negocio que maximiza los beneficios económicos para el proyecto, esto proporcionó un gran contraste al programa en Parismina, mostrando una opción completamente diferente a los participantes del taller. El programa de monitoreo de tortugas marinas recae en gran parte sobre los participantes no solo por el financiamiento, sino también para hacer la mayor parte del monitoreo de playa. El programa involucra menos gente de la comunidad, sin embargo, esto hace también que el proyecto sea menos vulnerable a los problemas que a veces pueden ocurrir entre la gente de la comunidad, que a menudo amenazan la viabilidad a largo plazo de ese tipo de programa. En este sentido, el modelo

de Pacuare es una fuente más segura de financiamiento para programas de conservación a largo plazo, por eso los locales que son involucrados tiene también posiciones más seguras.

En Pacuare, los participantes del taller fueron recibidos por el Presidente de WIDECAST (Didhier Chacón), quien dio una presentación detallada hablando sobre una variedad de modelos de ecoturismo de conservación disponible. Desde una perspectiva de viabilidad económica, la presentación tomó en cuenta el cobro de una tarifa que vaya acorde a las condiciones que recibirán los participantes, para evitar problemas que pueden estar ligados si hay una diferencia grande entre la tarifa y la calidad del servicio. Otro punto principal fue el conocer al público objetivo que el programa está persiguiendo. Los proyectos caros y de alta calidad deben vender sus programas a clientes de altos ingresos, mientras que los programas más económicos deben dirigir sus esfuerzos a mochileros y a estudiantes. Se recomendó mucho el uso de agencias de difusión y WIDECAST actualmente trabaja con 35 de esas agencias. A través de los años WIDECAST ha optimizado el uso de los fondos, lo cual les ha permitido reducir los costos del participante a $15/día, y aunque esto puede no ser un costo viable para algunos proyectos, esto enfatiza el enfoque que ha funcionado para la organización.

Figura 10. Visita al proyecto de WIDECAST en Pacuare, Costa Rica.

Conclusiones y evaluación del taller-

Una evaluación bien diseñada permite la medición del desarrollo de capacidades de los participantes y satisfacción con el taller. En la noche del último día del taller se realizó una reunión en la oficina de "Centro de Amigos para la Paz" en San José, Costa Rica. Como primer paso para medir el éxito del taller, se distribuyó un documento que permite las evaluaciones anónimas, incluyendo sus perspectivas sobre aspectos técnicos (contenido, métodos, dinámicas, etc.) y logísticos (materiales, alimentación, coordinación, etc.). Después de completar las evaluaciones, el facilitador de la reunión leyó en voz alta cada una de las evaluaciones anónimas.

Los resultados de la evaluación (Cuadro 3) muestran las impresiones positivas que los participantes tuvieron sobre el taller. La duración del taller fue lo único un tanto negativo y esto fue en gran parte por la necesidad de hacer un viaje largo por los participantes de Bahía Jiquilisco. Para futuros talleres sería beneficioso presupuestar los fondos suficientes para proveer transporte aéreo a todos los participantes. Desafortunadamente, un lugar más cerca no es una opción pues no hay programas exitosos de ecoturismo de tortugas marinas que existen en lugares más cerca que las escogidas para este taller.

Cuadro 3. Primera evaluación del taller internacional de ecoturismo de 1 a 4 (1=Pobre, 2=Regular, 3=Bueno and 4=Excelente).

Aspecto del Taller Evaluado	***Puntuación promedio***	***Aspecto del Taller Evaluado***	***Puntación promedio***
Formato/Agenda del Programa	3.38	Interacción Participante – Facilitador	3.75
Duración del Taller	2.88	Conocimiento del Facilitador	3.88
Programa del Taller	3.13	Materiales	3.75
Información proporcionada	3.86	Sitios visitados	3.88
Relevancia de la información	3.86	Transporte en Costa Rica	3.75
Oportunidades para hacer preguntas	3.86	Ambiente del Taller	3.63

El segundo ejercicio/formato para evaluar el taller consistió en que si los participantes sintieron que la experiencia había satisfecho los objetivos que habían sido establecidos por el grupo a priori. Aquí también la impresión de los participantes fue extremadamente positiva (Cuadro 4) y es posible concluir que los objetivos fueron alcanzados satisfactoriamente.

Cuadro 4. El segundo ejercicio de evaluación que mide si los objetivos personales fueron alcanzados usó una escala de 1 a 5 (i.e. 1=ningun objetivo fue alcanzado; 5=todos los objetivos fueron alcanzados):

Objetivos identificados	***Puntuación promedio***
Conocer y comprender la experiencia de otras comunidades al conducir programas de ecoturismo de tortugas marinas.	4.50
Comprensión de los beneficios directos que un programa de ecoturismo de tortugas marinas puede ofrecer a las comunidades.	4.63
Conocer como funciona el hospedaje y los servicios de comida en la comunidad para participantes y anfitriones involucrados en el programa, especialmente a través de homestays.	4.71
Comprensión de los beneficios indirectos que un programa de ecoturismo de tortugas marinas pueden ofrecer a las comunidades.	4.88
¿Fueron las expectativas hacia el taller alcanzadas?	4.63
Dada la oportunidad, ¿participaría en otro taller?	4.75

En general, todos los comentarios de los participantes fueron positivos y constructivos. Todos los participantes estuvieron motivados por el hecho que la gente de la comunidad y los coordinadores del programa sintieron que el programa está marchando en la dirección correcta y que esto fue totalmente reafirmado por el taller. Un manejo de nuevas experiencias y el ver programas de ecoturismo de tortugas marinas reales en acción hicieron que el esfuerzo que se realiza actualmente en Bahía Jiquilisco y Estero Padre Ramos sean todos más alcanzables. Ahora hay un consenso fuerte que los participantes pueden ofrecer mucho a la conservación de la tortuga carey y a la economía local.

Figura 11. Participantes del taller durante la sesión de evaluación en San José, Costa Rica.

BENEFICIOS ECONÓMICOS LOCALES

A través del empleo directo y los incentivos de conservación, el programa de tortuga carey representó una oportunidad de empleo importante y una fuente de ingresos para la gente local en las comunidades costeras en los alrededores de los sitios del programa.

Estero Padre Ramos, Nicaragua.-

Nueve locales de la comunidad fueron contratados para manejar todas las actividades de investigación y conservación en Estero Padre Ramos (Anexo 6). Esos trabajos generaron un total de $9,825 para el personal local del programa. Un total de 43 locales participaron en el programa de incentivos en Estero Padre Ramos, generando un total de $2,870 (Anexo 7). Combinado, un total de $12,695 fue generado para la gente de la comunidad en Estero Padre Ramos a través del empleo directo y el programa de incentivos (Cuadro 5).

Bahía Jiquilisco, El Salvador -

Ocho locales de la comunidad fueron contratados para manejar todas las actividades de investigación y conservación en Bahía Jiquilisco (Anexo 8), generando un total de $6,650 en salarios. Un total de 36 locales participaron en el programa de incentivos, generando un total de $2,956 (Anexo 9). Combinado, un total de $9,606 fue generado para gente de la comunidad en Bahía Jiquilisco a través de empleo directo y el programa de incentivos(Cuadro 5).

Totales combinados -

Un combinado total de 17 locales de la comunidad fueron contratados para manejar todas las actividades de investigación y conservación a través del programa de tortuga carey, generando un total de $16,475 para el personal local del programa. Un total de 79 locales participaron en el programa de incentivos, generando un total de $5,826. Combinado, un total de $22,301 fue generado para la gente de la comunidad a través de empleo directo e incentivos asociados con el programa de conservación de tortuga carey (Cuadro 5).

Site	Employment		Incentives		Total $ generated
	# Staff	$ Generated	# Beneficiaries	$ Generated	
Estero Padre Ramos	9	$9,825	43	$2,870	***$12,695***
Bahía Jiquilisco	7	$6,650	36	$2,956	***$9,606***
TOTAL	***16***	***$16,475***	***79***	***$5,826***	***$22,301***

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES:

ICAPO ha establecido alianzas público privadas con varios grupos claves tanto en Bahía Jiquilisco como en Estero Padre Ramos. Además del existente CDI, será importante desarrollar otros acuerdos formales escritos con estos grupos para evitar conflictos potenciales cuando el programa de ecoturismo se expanda durante el 2012 y a futuro. También será importante seguir evaluando el desempeño de los grupos involucrados para asegurar la prestación de servicios adecuados. Por último, otros grupos de la comunidad deberían ser captados para abrir más oportunidades de colaboración, para involucrar otra gente de la comunidad mientras sea posible.

El voluntariado de prueba fue una medida exitosa para iniciar el proceso de acostumbrar a la gente de la comunidad local a lidiar con el programa de participantes de ecoturismo internacional. Esta prueba fue también una herramienta importante para evaluar las áreas centrales que necesitan mejorar en el programa. Esfuerzos para reclutar un mayor número de participantes durante la temporada del 2012 será importante para avanzar el programa e incrementar los beneficios al programa y a la gente de la comunidad. Actualmente están en marcha esfuerzos agresivos de reclutamiento usando internet y socios de difusión tales como Seeturtles.org, Idealist.org, GoAbroad, etc., y seguirá desarrollándose a medida que el programa avance.

Varios talleres de ecoturismo en la comunidad y en el exterior fueron pasos importantes en construir la capacidad local necesaria para desarrollar el programa de ecoturismo de tortuga carey. La fuerte aprobación y liderazgo de la gente de la comunidad local y los grupos es imprescindible para maximizar los beneficios y asegurar el éxito del programa. El taller internacional de ecoturismo fue particularmente importante para demostrar lo que programas exitosos de ecoturismo pueden lograr, de esa manera se proporcionó a los actores locales claves el testimonio directo de lo que están luchando. ICAPO espera facilitar más talleres con socios locales e internacionales en el 2012, potencialmente trabajando con otros grupos en el Golfo de Fonseca.

Al contratar un Coordinador de Programa experimentado, ICAPO estableció el liderazgo organizacional necesario para facilitar el desarrollo del programa de ecoturismo a escala nacional e internacional. Es importante reconocer que el desarrollo de un programa de ecoturismo es multifacético y requiere tiempo. La difusión internacional, el desarrollo comunitario, las mejoras en la infraestructura y la organización en general no son aspectos sin importancia. Durante el 2012 el programa avanzará y sembrará el trabajo preliminar adicional que verá un aumento notable de éxito durante la temporada del 2013 y a futuro.

Los esfuerzos de ICAPO han traído amplios beneficios socio-económicos y a los recursos naturales tanto para Bahía Jiquilisco como para Estero Padre Ramos. El programa ha sido extremadamente efectivo en cosechar apoyo local para los esfuerzos de conservación y ecoturismo. No cabe duda que los beneficios socio-económicos se incrementaran cuando el programa de ecoturismo continúe su expansión.

Referencias:

Gaos AR, Abreu A, Alfaro JA, Amorocho D and others (2010) Signs of hope in the eastern Pacific: international collaboration reveals encouraging status for a severely depleted population of hawksbill turtles *Eretmochelys imbricata.* Oryx 44: 595−601

Gaos AR, Urteaga, J (2010) New conservation project for hawksbill turtles in Estero Padre Ramos Natural Reserve, Nicaragua. Oryx, 44(3), 321–327

Liles MJ, Jandres MV, López WA, Mariona GI, Hasbún CR, Seminoff JA (2011) Hawksbill turtles (*Eretmochelys imbricata*) in El Salvador: nesting distribution and mortality at the largest remaining nesting aggregation in the eastern Pacific Ocean. Endang Species Res 14: 23−30

Eastern Pacific Hawksbill Initiative (2012). Socio-economic baseline in Bahia Jiqulisico (El Salvador) and Estero Padre Ramos (Nicaragua). Technical Report. USAID Regional Program for the Management of Aquatic Resources and Economic Alternatives. San Salvador, El Salvador.

Wallace BP, DiMatteo AD, Hurley BJ, Finkbeiner EM and others (2011) Regional Management Units for marine turtles: a novel framework for prioritizing con - servation and research across multiple scales. PLoS One 5:e15465

Anexo 1: Carta de intenciones formal firmada entre ICAPO y los grupos de la comunidad y/o de conservación en Estero Padre Ramos, Nicaragua.

FAUNA & FLORA INTERNATIONAL ICAPO

Carta de entendimiento y de buenas intenciones entre el proyecto carey y la finca ecológica La Trinchera

Conste por el presente documento, DE UNA PARTE, LA FINCA ECOLÓGICA LA TRINCHERA, ubicada en Padre Ramos, departamento de Chinandega, y representada en este acto por Carlos Quintanilla Henriquez, pasaporte número C1392232, y Karla Quintanilla Henríquez, cédula número 603-171184-0001Q, en calidad de co-propietarios, de nacionalidad nicaragüenses, en adelante denominados "los propietarios" y,

DE OTRA PARTE, LA ORGANIZACIÓN FAUNA Y FLORA INTERNACIONAL, con sede en C/ Esperanza #578 Reparto San Juan, Managua, y representada en este acto por David Melero Duro, pasaporte número XDA219148, de nacionalidad española, director del Programa de Turismo de Conservación, y José Urteaga Augier, cédula número 777-201273-0000N, de nacionalidad nicaragüense, director de FFI para Nicaragua, en adelante denominados como "el proyecto carey".

AMBAS PARTES, reconociéndose recíprocamente el carácter, la personalidad y la representación con que comparecen, convienen en MANIFESTAR lo siguiente:

OBJETIVO

El objetivo de esta **Carta de Entendimiento** es establecer un acuerdo formal entre el propietario y el proyecto para definir unas pautas en el alojamiento de los voluntarios del programa de voluntariado internacional que FFI desarrolla en torno al proyecto carey durante 2012, desde el momento de la firma de la presente hasta el 1 de Octubre de 2012.

BASES DEL ACUERDO

PRIMERO: La alianza FFI-ICAPO viene trabajando ininterrumpidamente desde 2010 en el programa de conservación de tortuga carey en la RN Estero Padre Ramos. La necesidad de abordar nuevas fuentes de sostenibilidad financiera para un proyecto de conservación pensado a largo plazo, estimula el desarrollo del programa de voluntariado internacional para la temporada 2012.

SEGUNDO: El propietario, marcado por un sentimiento de compromiso y responsabilidad con el apoyo de iniciativas de conservación y preservación de la flora y fauna dentro de la RN Estero Padre Ramos, acuerda FACILITAR el servicio de alojamiento a los voluntarios pertenecientes al programa de voluntariado internacional del proyecto carey durante la temporada 2012.

TERCERO: Que la participación conjunta de las partes en el desarrollo de dicha iniciativa propone la necesidad de firmar una carta de entendimiento y buenas intenciones con el fin de regular las relaciones, responsabilidades y derechos de las partes aquí mencionadas.

CUARTO: Este convenio tendrá una vigencia válida hasta el 1 de Octubre y se da por renovado con la simple anuencia de las partes; en caso contrario, la parte interesada debe comunicar a la otra con un mes de anticipación por medio de correo electrónico a las direcciones ya registradas en esta oportunidad.

RESPONSABILIDAD DEL PROPIETARIO

1. Respecto al servicio

PRIMERO: El propietario se compromete a ofrecerle al proyecto Carey nueve camas ubicadas en dormitorios que cumplan las necesidades básicas pactadas por las partes (ver anexo 1) y según el plano de distribución de dormitorios sugerido (ver anexo 2) para el alojamiento de un máximo de nueve voluntarios al mismo tiempo.

SEGUNDO: Este servicio no gozará de exclusividad durante el periodo de vigencia de este convenio sin embargo, el alojamiento del voluntariado sí gozarán de prioridad frente a cualquier otro cliente ajeno al programa que pudiera llegar. De igual forma, los voluntarios no podrán compartir habitación con otras personas ajenas al programa de voluntariado.

TERCERO: La distribución de los cuartos para el alojamiento de voluntarios seguirá unas pautas de prioridad de recolocación del personal: Primero se hará uso de los cuartos grandes y sólo se alojarán tres voluntarios en una misma habitación si el completo de las habitaciones habilitadas para el programa dispusieran de dos voluntarios. Sólo serían quebrantadas estas pautas si el voluntario solicitara lo contrario a petición personal.

CUARTO: El propietario se compromete al recambio de la ropa de cama semanalmente así como antes de la llegada de un nuevo voluntario. El propietario no se verá en la obligación de facilitar ni toalla ni artículos de baño.

2. Respecto a los gastos y beneficios

QUINTO: El propietario tomará a bien el uso de un fondo económico facilitado por el Proyecto Carey para la mejora de su servicio de alojamiento en orden a cumplir las necesidades mínimas requeridas para el alojamiento de voluntarios previamente acordadas con el proyecto (ver anexo 1).

SEXTO: El propietario se compromete a presentar facturas debidamente timbradas de las compras de cada uno de los enseres que adquiera la empresa para la mejora de sus dormitorios. Esta compra deberá ajustarse a los artículos consensuados previamente (ver anexo 1).

SEXTO: El propietario acepta devolver el fondo económico facilitado por el proyecto otorgado a modo de adelanto mediante el pago concerniente a los beneficios generados por los voluntarios. Para ello, se acuerda que el ochenta por ciento del ingreso de cada voluntario irá destinado a la devolución de este adelanto al proyecto. El veinte por ciento restante del pago de cada voluntario será beneficio directo para el propietario.

SEPTIMO: En caso de ruptura de acuerdo entre las partes, el propietario se compromete a devolver al proyecto el monto restante del fondo económico prestado en un periodo no superior a tres meses a contar desde la fecha que se produjera dicho evento.

RESPONSABILIDAD DEL PROYECTO

1. Respecto al servicio

PRIMERO: El proyecto carey se compromete y se hará responsable del aviso con al menos una semana de antelación de la llegada de los voluntarios.

SEGUNDO: El proyecto carey se compromete y se hará responsable de la capacitación del voluntariado para un uso adecuado de las instalaciones facilitadas por el propietario: orden y limpieza de sus cuartos durante su estadia, uso de áreas comunes, velar por el uso apropiado de los equipos y enseres disponibles en el rancho donde se ubican los dormitorios así como de informar inmediatamente de cualquier daño, pérdida o robo de cualquier de los antes mencionados.

2. Respecto a los gastos y beneficios

TERCERO: El proyecto carey se compromete a facilitar un fondo económico a modo de adelanto por valor de veinte mil cuatrocientos setenta y cinco córdobas que deberán ser devueltos con los beneficios obtenidos del pago de los voluntarios. El periodo de devolución no tiene fecha límite dependiendo de la afluencia de voluntarios internacionales al proyecto.

CUARTO: El proyecto se compromete a pagar al propietario diez dólares por voluntario y noche siempre y cuando éste quede entre una y siete noches alojado. Esta tarifa se reducirá a nueve dólares por voluntario y noche si su estadía es superior a siete noches e inferior a quince noches. Por último, la tarifa de pago por voluntario y noche será de ocho dólares cuando el voluntario quede más de catorce noches. Es importante resaltar que el propietario se comprometerá a mantener estas tarifas aun en el caso de voluntarios que no realicen su estadía de manera continua.

Dado en la comunidad de Padre Ramos, a los 27 días del mes de abril de 2012,

Firma
Por La Trinchera:
Carlos Quintanilla Henríquez
Co-propietario

Firma
Por La Trinchera:
Karla Quintanilla Henríquez
Co-propietaria

Firma
Por Fauna y Flora Internacional:
José Urteaga Augier
Director FFI Nicaragua

Firma
Por Fauna y Flora Internacional:
David Melero Duro
Director Programa de Voluntariado

ANEXO 1: Respecto a las necesidades mínimas que deben cubrir los hosedadores de voluntarios.

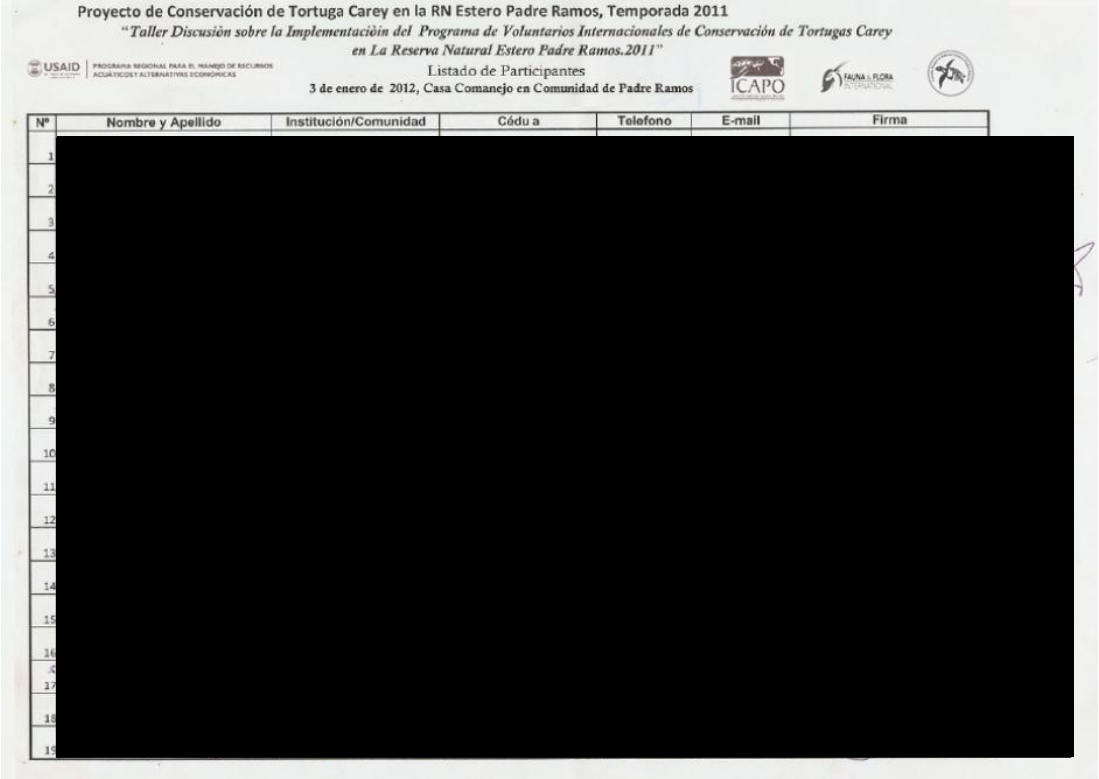
Todas las partes de este convenio acuerdan que las necesidades básicas y de mínimo cumplimiento para el alojamiento de voluntarios dentro del programa de voluntariado internacional del proyecto carey son las siguientes:

- Cuarto cerrado limpio e higiénico con seguridad al exterior (cerrojo o candado con llave).
- Una cama con su correspondiente ropa de cama y almohada por persona (puede ser litera).
- Un closet para colocar sus pertenencias (uno por habitación).
- Un abanico (uno por habitación si es de acceso a todos sus integrantes).
- Un mosquitero.
- Luz eléctrica y una toma de corriente.
- Sanitarios y duchas accesibles e higiénicas (puede ser interior o exterior).
- Medidas de seguridad (extinguidores, plan de emergencia...).

ANEXO 2: Respecto a la distribución de los dormitorios que el propietario facilitará al alojamiento del voluntariado.

(Ver documento adjunto facilitado por el propietario).

Anexo 2: Lista de participantes del taller de ecoturismo en Estero Padre Ramos, Nicaragua, el 3 de enero 2012.



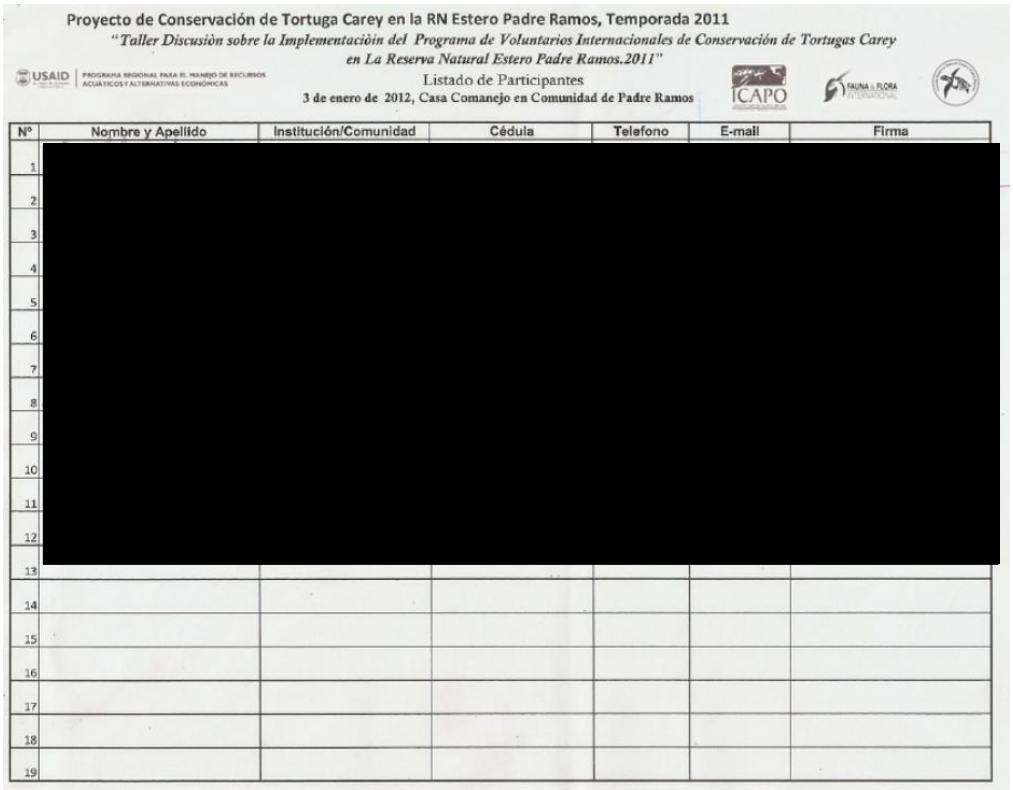
Proyecto de Conservación de Tortuga Carey en la RN Estero Padre Ramos, Temporada 2011

"Taller Discusiòn sobre la Implementaciòin del Programa de Voluntarios Internacionales de Conservación de Tortugas Carey en La Reserva Natural Estero Padre Ramos.2011"

Listado de Participantes

3 de enero de 2012, Casa Comanejo en Comunidad de Padre Ramos

Nº	Nombre y Apellido	Institución/Comunidad	Cédu a	Telefono	E-mail	Firma
1	[redacted]					
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						



Proyecto de Conservación de Tortuga Carey en la RN Estero Padre Ramos, Temporada 2011

"Taller Discusiòn sobre la Implementaciòin del Programa de Voluntarios Internacionales de Conservación de Tortugas Carey en La Reserva Natural Estero Padre Ramos.2011"

Listado de Participantes

3 de enero de 2012, Casa Comanejo en Comunidad de Padre Ramos

Nº	Nombre y Apellido	Institución/Comunidad	Cédula	Telefono	E-mail	Firma
1	[redacted]					
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						

Anexo 3: Lista de participantes del taller de ecoturismo en Bahía Jiquilisco, El Salvador, el 7 de enero 2012.

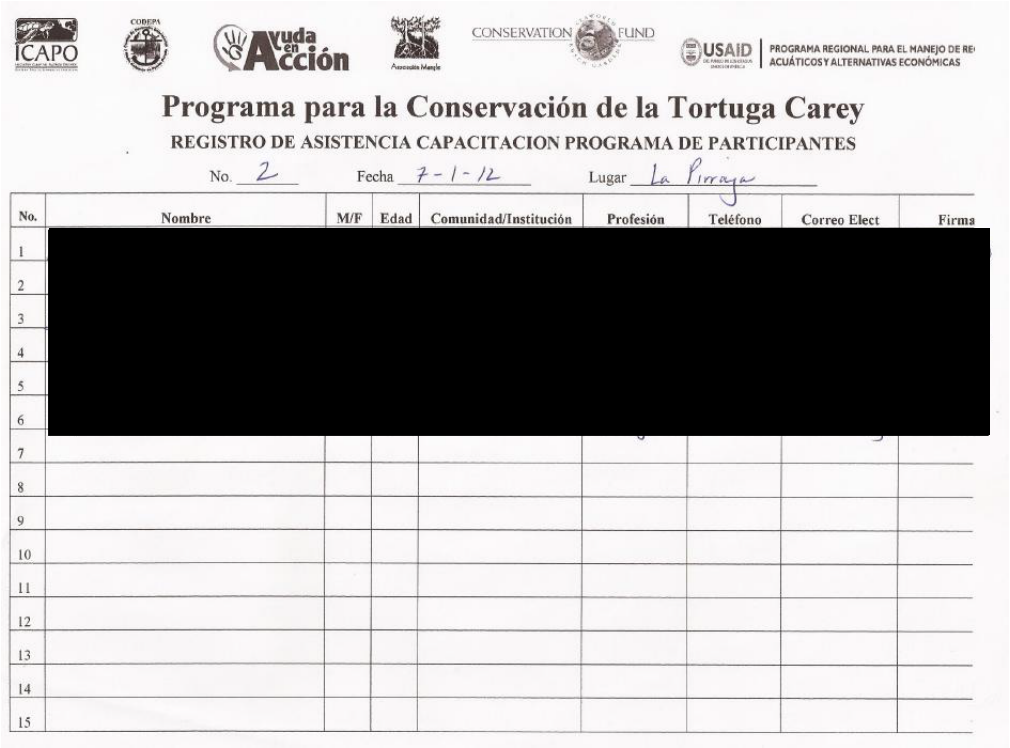
ICAPO CODEPA Ayuda en Acción Asociación Manglo CONSERVATION FUND USAID PROGRAMA REGIONAL PARA EL MANEJO DE RE ACUÁTICOS Y ALTERNATIVAS ECONÓMICAS

Programa para la Conservación de la Tortuga Carey

REGISTRO DE ASISTENCIA CAPACITACION PROGRAMA DE PARTICIPANTES

No. 1 Fecha 7-1-12 Lugar La Pirraya

No.	Nombre	M/F	Edad	Comunidad/Institución	Profesión	Teléfono	Correo Elect	Firma
1	[redacted]							
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								



ICAPO CODEPA Ayuda en Acción Asociación Manglo CONSERVATION FUND USAID PROGRAMA REGIONAL PARA EL MANEJO DE RE ACUÁTICOS Y ALTERNATIVAS ECONÓMICAS

Programa para la Conservación de la Tortuga Carey

REGISTRO DE ASISTENCIA CAPACITACION PROGRAMA DE PARTICIPANTES

No. 2 Fecha 7-1-12 Lugar La Pirraya

No.	Nombre	M/F	Edad	Comunidad/Institución	Profesión	Teléfono	Correo Elect	Firma
1	[redacted]							
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								

Anexo 4. Lista de participantes del taller de fiabilidad de ecoturismo en Estero Padre Ramos, Nicaragua, el 23 de febrero 2012.

Proyecto de Conservación de Tortuga Carey en la RN Estero Padre Ramos

Programa de Voluntarios Internacionales de Conservación de Tortugas carey

REGISTRO DE ASISTENCIA CAPACITACION

23 de febrero de 2012, Estacion de Guardaparques, Padre Ramos

No.	Nombre	Institucion/Comunidad	Cédula	Teléfono	E-mail	Firma
1	[redacted]					
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						

Proyecto de Conservación de Tortuga Carey en la RN Estero Padre Ramos

Programa de Voluntarios Internacionales de Conservación de Tortugas carey

REGISTRO DE ASISTENCIA CAPACITACION

23 de febrero de 2012, Estacion de Guardaparques, Padre Ramos

No.	Nombre	Institucion/Comunidad	Cédula	Teléfono	E-mail	Firma
1	[redacted]					
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						

Anexo 5: Lista de participantes del taller de fiabilidad de ecoturismo en Bahía Jiquilisco, El Salvador, el 1 de marzo 2012.

Programa para la Conservación de la Tortuga Carey

REGISTRO DE ASISTENCIA CAPACITACION EL COJOYON

No 1 Fecha 1-3-12 Lugar El Cojoyon

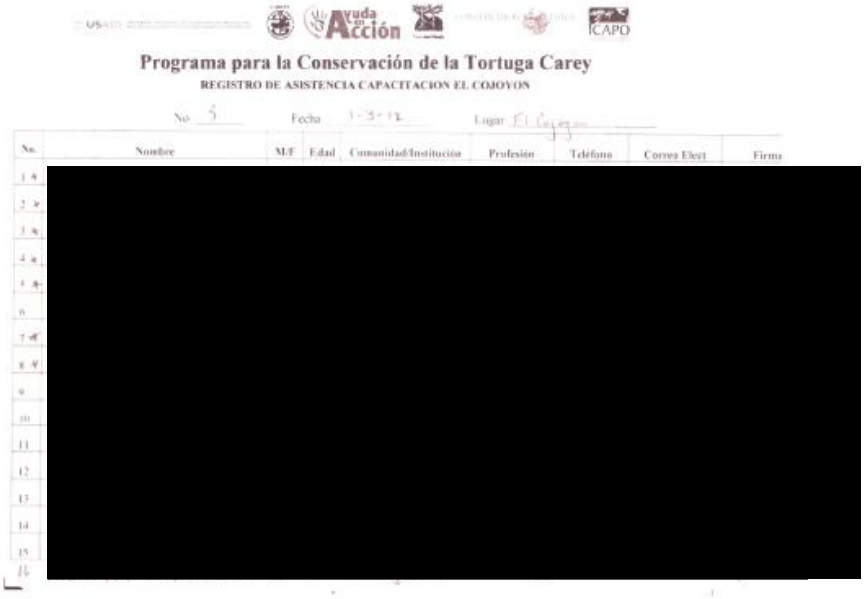
No.	Nombre	M/F	Edad	Comunidad/Institución	Profesión	Teléfono	Correo Elect	Firma
1	[redacted]							
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								

Programa para la Conservación de la Tortuga Carey

REGISTRO DE ASISTENCIA CAPACITACION EL COJOYON

No 2 Fecha 1-3-12 Lugar El Cojoyon

No.	Nombre	M/F	Edad	Comunidad/Institución	Profesión	Teléfono	Correo Elect	Firma
1	[redacted]							
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								



Programa para la Conservación de la Tortuga Carey

REGISTRO DE ASISTENCIA CAPACITACION EL COJOYON

No 5 Fecha 1-3-12 Lugar El Cojoyon

No.	Nombre	M/F	Edad	Comunidad/Institución	Profesión	Teléfono	Correo Elect	Firma
1	[redacted]							
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								

Anexo 6. Personal local contratado por el programa de conservación de tortuga carey en Estero Padre Ramos, Nicaragua.

Local program staff - Estero Padre Ramos						
Name	**Project site**	**Position**	**Community**	**Months worked**	**Monthly salary**	**Total**
[redacted]	EPR	Coordinator	Venecia	12	$200	$2,400
	EPR	Field technician	Padre Ramos	5.5	$150	$825
	EPR	Field technician	Padre Ramos	5.5	$150	$825
	EPR	Field technician	Venecia	5.5	$150	$825
	EPR	Field technician	Venecia	5.5	$150	$825
	EPR	Field technician	Padre Ramos	5.5	$150	$825
	EPR	Field technician	Venecia	5.5	$150	$825
	EPR	Field technician	Tintal	5.5	$150	$825
	EPR	Field technician	Venecia	5.5	$150	$825
	EPR	Field technician	Venecia	5.5	$150	$825
TOTAL						**$9,825**

Anexo 7. Beneficiarios del programa de incentivos en la conservación de tortuga carey en Estero Padre Ramos, Nicaragua.

Incentive Program Benefits 2011

Estero Padre Ramos, Nicaragua

Name	Community	Eggs incentives	Turtle incentives	Hatchling incentives	Total $ Incentives
[redacted]	Venecia	$146.3	$32.4	$33.8	$212.5
	Venecia	$21.8	$2.2	$5.8	$29.8
	Venecia	$83.4	$4.3	$13.6	$101.9
	Venecia	$37.5	$6.5	$10.1	$54.3
	Venecia	$37.5	$2.2	$8.5	$48.5
	Venecia	$16.5	$0.0	$3.3	$19.9
	Venecia	$17.1	$0.0	$4.1	$21.3
	Venecia	$69.5	$10.8	$21.0	$101.8
	Venecia	$20.7	$0.0	$0.0	$20.9
	Venecia	$64.8	$10.8	$15.2	$91.3
	Venecia	$23.0	$2.2	$0.0	$25.3
	Venecia	$23.1	$2.2	$5.5	$30.9
	Venecia	$103.2	$8.6	$8.8	$121.4
	Venecia	$255.8	$30.2	$63.7	$351.5
	Venecia	$66.7	$17.3	$15.1	$99.7
	Venecia	$91.5	$8.6	$15.9	$116.7
	Venecia	$18.0	$4.3	$3.3	$25.8
	Venecia	$133.4	$10.8	$24.5	$169.5
	Venecia	$24.2	$0.0	$5.0	$29.5
	Venecia	$21.4	$4.3	$3.7	$29.6
	Venecia	$18.0	$0.0	$3.8	$22.0
	Venecia	$136.5	$6.5	$27.6	$171.5
	Venecia	$46.9	$6.5	$10.5	$64.2
	Venecia	$36.0	$0.0	$4.9	$41.2
	Venecia	$16.4	$2.2	$3.8	$22.4
	Venecia	$19.4	$4.3	$5.7	$29.6
	Venecia	$22.0	$2.2	$6.0	$30.3
	Venecia	$170.5	$19.4	$35.6	$226.9
	Padre Ramos	$12.6	$0.0	$0.0	$12.7
	Padre Ramos	$22.6	$4.3	$6.5	$33.6
	Padre Ramos	$22.1	$2.2	$6.4	$30.8
	Padre Ramos	$13.5	$0.0	$1.8	$15.4
	Padre Ramos	$9.1	$4.3	$0.6	$14.1
	Padre Ramos	$0.0	$2.2	$0.0	$2.2
	Padre Ramos	$33.0	$0.0	$8.0	$41.3
	Padre Ramos	$19.9	$0.0	$4.3	$24.3
	Padre Ramos	$13.5	$0.0	$2.8	$16.4
	Tintal	$34.1	$0.0	$7.1	$41.3
	Tintal	$18.0	$0.0	$0.0	$18.1
	Tintal	$24.8	$0.0	$0.0	$24.9
	Tintal	$35.9	$0.0	$4.5	$40.6
	Tintal	$39.4	$0.0	$4.0	$43.6
	La Bayona	$141.9	$19.4	$36.9	$199.2
Total		**$2,181.3**	**$230.9**	**$442.1**	**$2,870.0**

Anexo 8. Personal local contratado por el programa de conservación de tortuga carey en Bahía Jiquilisco, El Salvador.

Local program staff - Bahía Jiquilisco						
Name	**Project site**	**Position**	**Community**	**Months worked**	**Monthly salary**	**Total**
[redacted]	BJ	Coordinator	La Pirraya	7	$150	$1,050
	BJ	Field technician	La Pirraya	10	$200	$2,000
	BJ	Field technician	La Pirraya	6	$200	$1,200
	BJ	Field technician	El Cojoyon	1	$200	$200
	BJ	Field technician	El Cojoyon	4	$200	$800
	BJ	Field technician	El Cojoyon	4	$200	$800
	BJ	Field technician	El Cojoyon	3	$200	$600
TOTAL						**$6,650**

Anexo 9. Beneficiarios del programa de incentivos en la conservación de tortuga carey en Bahía Jiquilisco, El Salvador.

Incentive Program Benefits 2011
Bahía Jiquilisco, El Salvador

Name	Community	Eggs incentives	Hatchling incentives	Total $ Incentives
[redacted]	El Tular	$ 31.25	$ 0.08	$ 31.33
	Punta San Jua	$ 355.18	$ 31.44	$ 386.62
	El Tular	$ 30.00	$ 1.92	$ 31.92
	El Tular	$ 35.54	$ 1.76	$ 37.30
	Punta San Jua	$ 176.61	$ 19.36	$ 195.97
	El Tular	$ 89.11	$ 4.40	$ 93.51
	Punta San Jua	$ 31.61	$ 2.56	$ 34.17
	El Tular	$ 36.25	$ -	$ 36.25
	El Tular	$ 162.50	$ 0.80	$ 163.30
	El Tular	$ 139.82	$ 2.40	$ 142.22
	El Tular	$ 28.93	$ -	$ 28.93
	El Tular	$ 23.75	$ 0.16	$ 23.91
	El Tular	$ 70.89	$ 0.16	$ 71.05
	El Tular	$ 124.46	$ -	$ 124.46
	Punta San Jua	$ 72.86	$ 3.60	$ 76.46
	El Tular	$ 37.14	$ -	$ 37.14
	El Tular	$ 28.39	$ -	$ 28.39
	El Tular	$ 25.89	$ -	$ 25.89
	El Tular	$ 28.04	$ -	$ 28.04
	El Tular	$ 11.25	$ -	$ 11.25
	El Tular	$ 23.75	$ 0.16	$ 23.91
	El Tular	$ 20.89	$ -	$ 20.89
	Rancho Viejo	$ 285.00	$ 73.28	$ 358.28
	Punta San Jua	$ 61.43	$ 11.52	$ 72.95
	Rancho Viejo	$ 70.71	$ 16.16	$ 86.87
	Punta San Jua	$ 35.00	$ 12.80	$ 47.80
	Punta San Jua	$ 35.36	$ 12.24	$ 47.60
	El Cojoyon	$ 25.89	$ -	$ 25.89
	El Cojoyon	$ 32.14	$ -	$ 32.14
	El Cojoyon	$ 129.11	$ 10.56	$ 139.67
	El Cojoyon	$ 189.82	$ 13.36	$ 203.18
	El Cojoyon	$ 120.00	$ 23.76	$ 143.76
	El Cojoyon	$ 40.00	$ 14.00	$ 54.00
	El Cojoyon	$ 23.75	$ 7.92	$ 31.67
	El Cojoyon	$ 26.25	$ -	$ 26.25
	El Cojoyon	$ 26.61	$ 6.72	$ 33.33
TOTAL		**$ 2,685.18**	**$ 271.12**	**$ 2,956.30**